

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

[S - C - 99/14197]

Institut belge des services postaux et des télécommunications

31 AOÛT 1999. — Circulaire administrative à l'attention des fournisseurs de services de téléphonie vocale et des services de médiation des télécommunications

L'Institut belge des services postaux et des télécommunications attire l'attention des fournisseurs de services de téléphonie vocale et des services de médiation des télécommunications sur l'existence de la procédure dite de « recours au Comité ONP » en cas de litige concernant les organismes de télécommunications de plusieurs Etats membres de l'Union européenne.

Pour rappel, le Comité ONP est établi par l'article 9 de la directive 90/387/CEE du Conseil du 28 juin 1990 relative à l'établissement du marché intérieur des services de télécommunications par la mise en oeuvre de la fourniture d'un réseau ouvert de télécommunications (*Journal officiel* L 192/1 du 24 juillet 1990). Ce Comité est composé de représentants des Etats membres et est présidé par le représentant de la Commission; il peut consulter les représentants des organismes de télécommunications, des utilisateurs, des consommateurs, des fabricants et des prestataires de services.

Un utilisateur ou un organisme de télécommunications en litige avec des organismes de télécommunications peut invoquer la procédure de conciliation prévue aux points 3 et 4 de l'article 27 de la directive 95/62/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 1995 relative à l'application de la fourniture d'un réseau ouvert (ONP) à la téléphonie vocale (*Journal officiel* L 321/6 du 30 décembre 1995) ainsi qu'aux points 2 et 3 de l'article 26 de la directive 98/10/CE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 1998 concernant l'application de la fourniture d'un réseau ouvert (ONP) à la téléphonie vocale et l'établissement d'un service universel des télécommunications dans un environnement concurrentiel (*Journal officiel* L 101/24 du 1^{er} avril 1998).

Un utilisateur ou un organisme de télécommunications qui souhaite invoquer cette procédure informe par écrit l'Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT) et la Commission de son souhait de recourir à cette procédure.

Cet écrit qui expose la nature du litige est envoyé par courrier recommandé d'une part à :

— M. l'Administrateur général de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, avenue de l'Astronomie 14, bte 21, 1210 Bruxelles

et, d'autre part, à

— M. le Président du Comité ONP. Commission européenne, DGXIII, rue de la Loi 200, à 1049 Bruxelles.

Lorsque, sur base de ce document, l'IBPT ou la Commission constate qu'il y a matière à un examen plus approfondi, l'affaire peut être renvoyée devant le président du Comité ONP. Le président du Comité ONP engage la procédure suivante s'il est convaincu que toutes les mesures raisonnables ont été prises au niveau national :

a) le président du Comité ONP réunit dès que possible un groupe de travail composé d'au moins deux membres du comité et d'un représentant des autorités réglementaires nationales concernées, ainsi que du président du comité ONP ou d'un autre fonctionnaire de la Commission désigné par lui. Le groupe de travail est présidé par le représentant de la Commission et se réunit normalement dans les dix jours suivant l'annonce de la réunion. Le président du groupe de travail peut décider, sur proposition de tout membre de celui-ci, d'inviter au maximum deux autres personnes en qualité d'experts appelés à donner leur avis;

b) le groupe de travail donne à la partie invoquant cette procédure, aux autorités réglementaires nationales des Etats membres concernés et aux organismes de télécommunications concernés la possibilité de faire connaître leur avis oralement ou par écrit;

c) le groupe de travail s'efforce de parvenir à un accord entre les parties concernées dans un délai de trois mois à compter de la date de la réception de la notification. Le président du Comité ONP informe ce dernier de l'issue de la procédure de manière que le comité puisse émettre son avis.

La partie invoquant la procédure supporte les frais de sa propre participation à celle-ci.

Bruxelles, le 31 août 1999.

L'Administrateur général,
E. Van Heesvelde.

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

[S - C - 99/14197]

Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie

31 AUGUSTUS 1999. — Administratieve omzendbrief ter attentie van de leveranciers van spraaktelefoniediensten en van de ombudsdiensten voor telecommunicatie

Het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie vestigt de aandacht van de leveranciers van spraaktelefoniediensten en van de ombudsdiensten voor telecommunicatie op het bestaan van de procedure, genaamd « beroep op het ONP-comité » in geval van een geschil waarbij de telecommunicatieorganisaties van verscheidene Lid-Staten van de Europese Unie betrokken zijn.

Ter herinnering weze aangestipt dat het ONP-comité werd opgericht krachtens artikel 9 van de richtlijn 90/387/EEG van de Raad van 28 juni 1990 betreffende de totstandbrenging van de interne markt voor telecommunicatiediensten door middel van de tenuitvoerlegging van Open Network Provision (*Publicatieblad* L 192/1 van 24 juli 1990). Dit Comité bestaat uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en wordt voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie; het Comité kan overleg plegen met de vertegenwoordigers van de telecommunicatieorganisaties, van de gebruikers, van de consumenten, van de fabrikanten en van de dienstenleveranciers.

Een gebruiker of een telecommunicatieorganisatie die een geschil heeft met telecommunicatieorganisaties kan een beroep doen op de minnelijke procedure die bepaald is in de punten 3 en 4 van artikel 27 van de richtlijn 95/62/EG van het Europees parlement en de Raad van 13 december 1995 inzake de toepassing van Open Network Provision (ONP) op spraaktelefonie (*Publicatieblad* L 321/6 van 30 december 1995), alsook in de punten 2 en 3 van artikel 26 van de richtlijn 98/10/EG van het Europees parlement en de Raad van 26 februari 1998 inzake de toepassing van Open Network Provision (ONP) op spraaktelefonie en inzake de universele telecommunicatiedienst in een door concurrentie gekenmerkt klimaat (*Publicatieblad* L 101/24 van 1 april 1998).

Een gebruiker of een telecommunicatieorganisatie die een beroep wenst te doen op deze procedure brengt het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie (BIPT) en de Commissie hiervan schriftelijk op de hoogte.

Deze schriftelijke kennisgeving, waarin de aard van het geschil wordt uitgelegd, dient middels een aangetekende brief te worden toegestuurd aan :

— de Administrateur-generaal van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, Sterrenkundelaan 14, bus 21, te 1210 Brussel

en

— de Voorzitter van het ONP-Comité. Europese Commissie, DGXIII, Wetstraat 200, te 1049 Brussel.

Indien het BIPT of de Commissie, op basis van dit document, tot de bevinding komt dat er aanleiding is voor een nader onderzoek, kan de zaak worden voorgelegd aan de voorzitter van het ONP-comité. Indien de voorzitter van het ONP-comité ervan overtuigd is dat op nationaal niveau alle redelijke stappen zijn ondernomen, leidt hij de hierna beschreven procedure in :

a) de voorzitter van het ONP-comité roept zo spoedig mogelijk een werkgroep bijeen waarin ten minste twee leden van het ONP-comité en één vertegenwoordiger van de betrokken nationale regelgevende instanties, en de voorzitter van het ONP-comité of een andere, door hem aangewezen ambtenaar van de Commissie zitting hebben. De werkgroep wordt voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie en komt normaliter binnen tien dagen na de convocatie bijeen. De voorzitter van de werkgroep kan, op voorstel van een willekeurig lid van de werkgroep, beslissen ten hoogste twee andere personen als adviserende deskundigen uit te nodigen;

b) de werkgroep stelt de partij die een beroep op deze procedure doet, alsmede de regelgevende instanties van de betrokken lidstaten en de betrokken organisaties in de gelegenheid hun standpunt mondeling dan wel schriftelijk uiteen te zetten;

c) de werkgroep tracht te bewerkstelligen dat de betrokken partijen binnen drie maanden na ontvangst van de kennisgeving tot een vergelijk komen. De voorzitter van het ONP-comité stelt dat comité op de hoogte van de uitslag van de procedure zodat het comité zijn mening kan geven.

De partij die een beroep doet op deze procedure draagt zelf de kosten van haar deelneming aan de procedure.

Brussel, 31 augustus 1999.

De Administrateur-generaal,
E. Van Heesvelde.